

No. 50756

**United States of America
and
Ukraine**

Agreement for cooperation between the United States of America and Ukraine concerning peaceful uses of nuclear energy (with annex and agreed minute). Kiev, 6 May 1998

Entry into force: *28 May 1999 by notification, in accordance with article 14*

Authentic texts: *English and Ukrainian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 22 May 2013*

**États-Unis d'Amérique
et
Ukraine**

Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et l'Ukraine relatif à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexe et procès-verbal approuvé). Kiev, 6 mai 1998

Entrée en vigueur : *28 mai 1999 par notification, conformément à l'article 14*

Textes authentiques : *anglais et ukrainien*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 22 mai 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT FOR COOPERATION BETWEEN
THE UNITED STATES OF AMERICA
AND UKRAINE
CONCERNING PEACEFUL USES OF NUCLEAR ENERGY

The Government of the United States of America and the
Government of Ukraine;

Reaffirming their support for strengthening nuclear non-
proliferation measures worldwide;

Mindful of their respective obligations under the Treaty on
the Non-Proliferation of Nuclear Weapons ("NPT") to which
both the United States of America and Ukraine are parties;

Reaffirming their intention to work closely together and
with other states to urge universal adherence to the NPT
and full realization of the purposes of the preamble and of
all the provisions of the Treaty;

Reaffirming their commitment to ensuring that the
international development and use of nuclear energy for
peaceful purposes are carried out under arrangements that
will to the maximum possible extent further the objectives
of the NPT;

Affirming their support of the objectives of the
International Atomic Energy Agency ("IAEA");

Recognizing the indispensable role of the safeguards system of the IAEA in the maintenance of an effective non-proliferation regime;

Confirming their commitment to the strengthening of IAEA safeguards, including their readiness to take such steps as are necessary to allow the Agency to apply safeguards effectively and efficiently and to attain its inspection goal at facilities in their respective jurisdictions;

Recognizing that they have decided to act in accordance with the principles contained in the Guidelines for Nuclear Transfers of the Nuclear Suppliers Group;

Stressing the importance of Nuclear Suppliers Group principles on full-scope IAEA safeguards as a condition of transfer to non-nuclear weapon states; on the control of dual-use items; and on the exercise of restraint in the export of sensitive items;

Recognizing the importance of maintaining effective nuclear material control and accountancy and physical protection in accordance with international standards;

Desiring to cooperate in the development, use and control of peaceful uses of nuclear energy; and

Mindful that peaceful nuclear activities must be undertaken with a view to protecting the international environment from radioactive, chemical and thermal contamination;

Have agreed as follows:

ARTICLE 1 - DEFINITIONS

For the purposes of this agreement:

(A) "Byproduct material" means any radioactive material (except special nuclear material) yielded in or made radioactive by exposure to the radiation incident to the process of producing or utilizing special nuclear material;

(B) "Component" means a component part of equipment or other item, so designated by agreement of the parties;

(C) "Conversion" means any of the normal operations in the nuclear fuel cycle, preceding fuel fabrication and excluding enrichment, by which uranium is transformed from one chemical form to another -- for example, from UF₆ to UO₂ or from uranium oxide to metal;

(D) "Decommissioning" means the actions taken at the end of a facility's useful life to retire the facility from service in a manner that provides adequate protection for the health and safety of the decommissioning workers and

the general public, and for the environment. These actions can range from closing down the facility and a minimal removal of nuclear material coupled with continuing maintenance and surveillance, to a complete removal of residual radioactivity in excess of levels acceptable for unrestricted use of the facility and its site;

(E) "Equipment" means any reactor, other than one designed or used primarily for the formation of plutonium or uranium 233, or any other item so designated by agreement of the parties;

(F) "High enriched uranium" means uranium enriched to twenty percent or greater in the isotope 235;

(G) "Low enriched uranium" means uranium enriched to less than twenty percent in the isotope 235;

(H) "Major critical component" means any part or group of parts essential to the operation of a sensitive nuclear facility;

(I) "Material" means source material, special nuclear material, byproduct material, radioisotopes other than byproduct material, moderator material, or any other such substance so designated by agreement of the parties;